



**Magiczny
Kraków**

KONKURS FOTOGRAFICZNY „KRAKÓW OCZAMI MIGRANTA” - AKADEMIA IGNATIANUM ZAPRASZA NA GALĘ ROZDANIA NAGRÓD.[UKR/ENG]

2019-09-06

Akademia Ignatianum w Krakowie 7 września 2019r. o godz. 12.30 zaprasza na Galę rozdania nagród w konkursie fotograficznym "Kraków Oczami Migranta" .

**Gala odbędzie się:
w Akademii Ignatianum w Krakowie
ul. Kopernika 26, Wielka Aula, III piętro**

Celem konkursu było pokazanie mieszkańcom miasta jak widzą je obcokrajowcy, dla których Kraków stał się miastem do życia.

Uczestnicy w niezwykle sposób uchwycili piękno Krakowa, jego ulic, miejsc i budynków.

Program of the event

- 12.30-13.00 - Powitanie gości -dr hab. Artur Wołek prof. AIK. Stanisław Alwasiak
- 13.00-13.45 - „Mój Kraków” Bogumił Krużel – utytułowany, wybitny Polski fotografik, laureat ponad 30 nagród i wyróżnień w konkursach fotograficznych w kraju i za granicą, m.in. zdobywca I miejsca w prestiżowym konkursie Atkins CIWEM Environmental Photographer of the Year 2014
- 13.45-14.00 - Przerwa na pytania
- 14.00-14.45 - Jak zarobić na fotografii? - Vasyl Shulga pseudonim pseudonim Martyn Yakub –wybitny, ukraiński fotografik, autor wielu książek m.in. „Invisible Photo Business”
- 14.45-15.00 - Przerwa na pytania
- 15.00-15.45 - Rozdanie nagród - dr hab. Artur Wołek prof. AIK
- 15.45-17.00 - Zakończenie Gali. Wystawa najlepszych fotografii i mini bankiet (foyer Aula Wielka) Stanisław Alwasiak

UKR

Церемонія нагородження Фотоконкурсу „Краків Очима Мігрантів” 7.09, на 12.30 запрошуємо на церемонію вручення нагород у фотоконкурсі „Краків Очима Мігрантів”.

Метою фотоконкурсу було показати мешканцям місто,яким його бачать іноземці,для яких Краків став місцем їхнього подальшого життя. Учасники неординарно захопили красу Кракова, його вулиць, місць та будівель.

Програма заходу

- 12.30-13.00 - Привітання гостей Артур Волек, професор AIK, Станіслав Альвасяк Stanisław Alwasiak spec. ds. projektów



**Magiczny
Kraków**

- 13.00-13.45 - „Мій Краків” Богуміль Крузель - титулований, видатний польський фотограф, мав понад 30 персональних виставок та брав участь у понад 100 різних виставках, лауреат кілька десятків нагород та відзнак у фотоконкурсах у Польщі та за кордоном. Є переможцем у престижному конкурсі фотографів Atkins CIWEM Environmental Photographer 2014
- 13.45-14.00 - Запитання - відповіді
- 14.00-14.45 - „Як заробити на фотографії?” Василь Шульга - співвласник та генеральний директор компанії «Positive Pictures». За вісім років свого існування компанія реалізувала близько чотирьохсот фотопроектів. Серед брендів, для яких компанія створювали фотозображення, - McDonalds, Gillette, Duracell, Raiffeisen bank, Nescafe, Nemiroff, Honda, Adidas, Lipton та інші.
- 14.45-15.00 - Запитання - відповіді
- 15.00-15.45 - Вручення нагород (1,2,3 місце) + дві додаткові відзнаки - Artur Wołek
- 15.45-16.00 - Завершення церемонії та запрошення на міні-банкет і виставку найкращих робіт (фоє Aula Wielka) - Stanisław Alwasiak
- 16.00-17.00 - Виставка найкращих фотографій та міні-бенкет (фоє Aula Wielka)

Місце проведення церемонії:

**Академія Ігнатіанум у Кракові
Вул. Коперніка 26, Головна Аула, 3 поверх**

ENG

Photo Contest Award Ceremony “Krakow Through Migrant Eyes”

7th of September, at 12.30 PM we invite you to the Photo Contest “Krakow Through Migrant Eyes” Award Ceremony. The purpose of the photo contest was to show the residents of the city the foreigners vision of Cracow, for whom Cracow has become the place to live. The participants extraordinarily captivated the beauty of Krakow, its streets, places and buildings.

Program of the event

- 12.30-13.00 - Welcoming Speech Artur Wołek, Prof. dr hab. Stanisław Alwasiak
- 13.00-13.45 - „My Krakow” Bohumil Kruzal - titled, prominent Polish photographer, author of more than 30 personal exhibitions and participant in more than 100 exhibitions, winner of over 30 awards and prizes at photo competitions in Poland and abroad. He is the winner of the prestigious Atkins CIWEM Environmental Photographer 2014
- 13.45-14.00 - Questions - Answers
- 14.00-14.45 - „How to make money in photography business” - Vasyl Shulga is the co-owner and executive director of Positive Pictures Company. Works with the largest advertising agencies all over the world. Brands, they worked for, were - McDonalds, Gillette, Duracell, Raiffeisen bank, Nescafe, Nemiroff, Honda, Adidas, Lipton and others.



**Magiczny
Kraków**

- 14.45-15.00 - Questions - Answers
- 15.00-15.45 - Presentation of awards (1,2,3 places) distinctions Artur Wołek, Prof. dr hab.
- 15.45-16.00 - Invitation to a mini-banquet and photography exhibition - Stanisław Alwasiak
- 16.00-17.00 - Photography Exhibition and mini-banquet (foyer Aula Wielka)

The Ceremony will be held at:

**Akademia Ignatianum w Krakowie
ul. Kopernika 26, Wielka Aula, III Flour**

Patronat medialny między innymi : www.otwarty.krakow.pl